

dà jiā xià wǔ hǎo , wǒ yǎn jiǎng de tí mù shì
大家下午好，我演讲的题目是

田名網さん

xīnlǐ xué jiā / fú lán kè · shǐ mì sī / shuō guò : " zhǐ huì yī mén yǔ yán huì jiāng
心理学家 / 弗兰克 · 史密斯 / 说过：“只会一门语言 会将
nǐ de rén shēng xiàn zhì zài yī tiáo zǒu láng nèi liǎng mén yǔ yán zé huì kāi qǐ
你的 人生 限制 在 一条 走廊 内， 两门 语言 则 会 开启
zhè tiáo rén shēng zǒu láng shàng de yī shàn shàn dà mén 。" wǒ xiǎng wéi
这条 人生 走廊 上 的 一扇扇 大门。” 我 想 为
qí tā rén dǎ kāi rén shēng zǒu láng de yī shàn shàn dà mén , yīn cǐ kāi shǐ le
其他人 打开 人生 走廊 的 一扇扇 大门， 因此 开始 了
hàn yǔ xué xí 。
汉语 学习。

wǒ xué xí hàn yǔ de qī jī shì yīn wéi cān jiā le yī chǎng yīn yuè huì
我 学习 汉语 的 契机 是 因为 参加 了 一场 音乐会。

qù nián wǒ hé mǔ qīn yì qǐ qù cān jiā le yī gè ǒu xiàng tuán tǐ de
去年， 我 和 母亲 一起 去 参加 了 一个 偶像 团体 的
yīn yuè huì tuán tǐ zhōng yǒu yī míng chéng yuán shì zhōng guó rén zài
音乐会 团体 中 有 一名 成员 是 中国人 。 在

yīn yuè huì shàng wǒ kàn dào tuán tǐ nèi chú le tā zhī wài de chéng yuán dōu
音乐会 上， 我 看到 团体 内 除了 他 之外 的 成员 都

hěn kāi xīn de liáo tiān ér zhǐ yǒu tā yīn wéi bù dǒng rì yǔ ér gēn bú shàng
很 开心 地 聊天 儿， 只有 他 因为 不懂 日语 而 跟不上
qí tā rén de huà tí 。 suī rán tā bù dǒng rì yǔ dàn què nǔ lì de yòng gè zhǒng
其他人 的 话题。 虽然 他 不懂 日语， 但 却 努力 地 用 各种

yǔ yán yǔ fēn sī gōu tōng bèi zhè yī qíng jǐng shēn shēn dǎ dòng de wǒ zài nà shí
语言 与 粉丝 沟通。 被 这 一 情景 深深 打 动 的 我， 在 那 时

biàn xià dìng jué xīn xī wàng zì jǐ néng gòu chéng wéi yī míng fān yì shǐ de
便 下 定 决 心， 希 望 自 己 能 够 成 为 一 名 翻 译， 使 得

rén men de sī xiǎng néng kuài sù zhǔn què de chuán dì gěi qí tā rén。
人 们 的 想 法 能 快 速、 准 确 地 传 递 给 其 他 人。

xiàn zài wǒ zài rì běn xiān tái yù yīng gāo zhōng xué 。 suī rán gāng
现 在 我 在 日 本 仙 台 育 英 高 中 学 习 汉 语， 虽 然 刚

rù xué hái méi jǐ gè yuè dàn shì wǒ yǐ jīng miàn xiàng zì jǐ de mù biāo tà chū
入 学 还 没 几 个 月， 但 是 我 已 经 (面 向) (自 己 的 目 标) 踏 出
le dì yī bù 。
了 第 一 步。

xiàn zài zài shì jiè de mǒu gè dì fāng yí dìng huì yǒu xiǎng nǔ lì yǔ tā rén
现 在， 在 世 界 的 某 个 地 方， 一 定 会 有 想 努 力 与 他 人

gōu tōng de rén yě yí dìng huì yǒu xiǎng yǔ rén gōu tōng què chī chí wú fǎ
沟 通 的 人， 也 一 定 会 有 想 与 人 沟 通 却 迟 迟 无 法

mài chū dì yī bù de rén 。 wèi le bāng zhù hé zhī chí tā men wǒ jiāng jìn lì bǎ
迈 出 第 一 步 的 人。 为 了 帮 助 和 支 持 他 们， 我 将 尽 力 把

hàn yǔ xué hǎo zài wèi lái wèi tā men dǎ kāi rén shēng zǒu láng de yī shàn shàn
汉 语 学 好， 在 未 来 为 他 们 打 开 (人 生 走 廊 的 一 扇 扇

一 基

dà mén wǒ yuàn zuò wéi yí zuò qiáo lián jiē rì yǔ hé hàn yǔ lián jiē rì běn yǔ hé
大门 我 愿 作 为 一 座 桥 ， 连 接 日 语 和 汉 语 ， 连 接 日 本 与 和
zhōng guó xī wàng zài wǒ de nǔ lì xià rén yǔ rén de gōu tōng néng gèng jìn yí bù 。
中 国 ， 希 望 在 我 的 努 力 下 ， 人 与 人 的 沟 通 能 更 进 一 步 。
願 望 で 私 の 努 力 に よ っ て (の 下) 新 し い 段 階 に 入 る (進 ん だ)

460 字

谢谢